**Acknowledgments**



The 2019 Massachusetts Department of Elementary and Secondary Education Guidance for Sheltered English Immersion Programs was a field-based project, and it reflects the contributions of many educators, students, and parents across the state. Because of the broad-based, participatory nature of the development and revision process, this document does not fully reflect the views of every contributor. Instead, it reflects a balanced synthesis of ideas and suggestions.

The Department of Elementary and Secondary Education wishes to thank all individuals and groups who contributed to the development of this project: the Working Group, writing teams, participating schools, professional educational associations and organizations, Department staff, and individual students, teachers, and administrators who took the time to provide thoughtful comments and input.

 2017–2018 CONTRIBUTORS

**Massachusetts Department of Elementary and Secondary Education Project and Content Lead:**

Fernanda Kray, EL Professional Development & Curriculum Coordinator

**The Massachusetts Department of Elementary and Secondary Education wishes to acknowledge participation in the Sheltered English Immersion Guidance Working Group by the following educators:**

Simone Amorim, Parent Representative, Visiting Scholar, University of Massachusetts Boston / Tiradentes University

Allison Audet, H/SS SEI Teacher, Worcester Technical High School, Worcester Public Schools

Martha Boisselle, ESL Teacher, Brighton High School, Boston Public Schools

Catherine Carney, Administrator for English Language Learning, Waltham Public Schools

Vera Duarte, EL Teacher-in-Charge, Cambridge-Rindge and Latin High School, Cambridge Public Schools

Susan Dupuis, Ed.D., Assistant Superintendent/Special Education/Pupil Personnel, Marshfield Public Schools

Elise M. Frangos, Ed.D., Assistant Superintendent for Curriculum, Instruction & Assessment, Old Rochester Superintendency #55

Michael Gary, formerly Director of Multicultural Education, Southbridge Public Schools

Paula James, ESL Coordinator, Boston Renaissance Charter Public School, Boston Public Schools

Kellie Jones, Director of Bilingual Education, Brockton Public Schools

Tony King, Headmaster, Boston International Newcomers Academy, Boston Public Schools

Kerri Lamprey, EL Curriculum Coach/ K-5 Teacher, Burlington Public Schools
Christine Leider, PhD., MATSOL Board of Directors, Clinical Assistant Professor of Language Education and Program Director of Bilingual Education, Boston University

John Levasseur, Biology/Chemistry/EL Teacher, Springfield Central High School, Springfield Public Schools

Anna Lugo, Director of English Language Education, Holyoke Public Schools

Albert E. Mussad, PhD., Leadership and Instruction Consultant, Collaborative for Educational Services

Sunita Tuwari, Parent Representative, Burlington, MA

Julie Ward, Math Coordinator, Cambridge Public Schools

Jean Witt, Director of Curriculum and Assessment, Humanities, Nantucket Public Schools

Zeena Zakharia, Assistant Professor; Co-Director, Institute for International & Comparative Education, University of Massachusetts Boston

Carrie E. Parker, Ed.D, REL-NEI Representative, Principal Research Scientist, Education Development Center

***Students***

***Brighton High School, Boston Public Schools***

\*Jay Barreto Monteiro, grade 11

Gabriela De Leon, grade 12

Carlos Daniel Jimenez, grade 12

Wilder Lopez, grade 12

Luis Rivas Bermudez, grade 12

Kelin Rodezno, grade 12

**Cambridge Rindge and Latin High School, Cambridge Public Schools**

\*Omar Solis, grade 10

Amit Szilas, grade 9,

Anna Tanigaki, grade 10

Jahaira de Jesus Colas, grade 10

Cris Torres Mejia, grade 11

Shaina Jean, grade 12

**Marshfield High School, Marshfield Pubic Schools**

**Southbridge High School, Southbridge Public Schools**

Goerys Santana, grade 10

Maria Vargas, grade 10

Paola Dominguez, grade 11

Benjamin Chieng, grade 12

**Special Thank You**

Kelly-Ann Cooney, Director English Learner Program, Nantucket Public Schools

Jonathan Landman, Instructional Superintendent, Boston Public Schools (and Former Massachusetts Associate Commissioner for Teaching and Learning)

Leah Palmer, EL Director, Pre-K-12, for Martha’s Vineyard Public Schools

Claudia Rinaldi, Ph.D., Program Director, Education Program, Lasell College

**Department of Elementary and Secondary Education Staff**

Paul Aguiar, Director, OELAAA

Sibel Hughes, Compliance Coordinator, OELAAA

Sara Niño, EL Special Education Coordinator, OELAAA

Meto Raha, Targeted Assistant Math Specialist/Math Professional Development Coordinator, Office of Science, Technology/Engineering, and Mathematics

Matt Halloway, Coordinator for Education Development

Nicole Scola, Science Specialist

Kerry Akashian, ELA Specialist

Susan Kazeroid, Regional Literacy Specialist

**This project was completed in partnership with WestEd:**

Rachel Lagunoff, Writer, Senior Program Associate, WestEd

Cerelle Morrow, Project Manager, District Services Program Associate, WestEd

Maria Santos, Writer, Director, School/District Services and Engagement, WestEd

**This project received support from the Northeast Comprehensive Center:**

Felicia Brown, State Technical Assistance Specialist, WestEd

Cerelle Morrow, District Services Program Associate, WestEd

Kevin Perks, Director, School and District Services, WestEd

**We’d like to thank the following people for engaging conversations, collaborations, and consultation services:**

Paula Merchant, Consultant

Elisabet Sena Martin, Consultant